

Article 3.

Comité des Finances.

Le Conseil crée un Comité des finances composé de représentants de tous les États membres, dont les attributions sont déterminées dans le Règlement financier prévu à l'article 8 ci-après. Le Directeur soumet au Comité les prévisions budgétaires qui sont ensuite transmises au Conseil avec le rapport du Comité.

Article 4.

Contributions.

1. Pour la période se terminant le 31 décembre de l'année d'entrée en vigueur de la Convention, le Conseil établit des prévisions budgétaires provisoires dont les dépenses seront couvertes par des contributions fixées conformément aux dispositions de l'annexe au présent Protocole.

2. A partir du 1er janvier de l'année suivante, les dépenses figurant dans le budget approuvé par le Conseil sont couvertes par les contributions des États membres selon les dispositions du paragraphe 1 de l'article VII de la Convention.

3. Si un État devient membre de l'Organisation après le 31 décembre de l'année d'entrée en vigueur de la Convention, les contributions de tous les États membres sont révisées et le nouveau barème aura effet dès le début de l'exercice financier en cours. Des remboursements sont effectués dans la mesure nécessaire pour adapter les contributions de tous les États membres au nouveau barème.

4. (a) Sur avis du Directeur, le Comité des finances fixe les modalités de paiement des contributions en vue d'assurer un bon financement de l'Organisation.

(b) Le Directeur communique ensuite aux États membres le montant de leurs contributions et les dates auxquelles les versements doivent être effectués.

Article 5.

Monnaie pour le paiement des contributions.

1. Le Conseil détermine la monnaie dans laquelle le budget de l'Organisation sera établi. Les contributions des États membres sont payables en cette monnaie, conformément aux modalités courantes de paiement.

Artikel 3.

Finanskomiteen.

Rådet skal nedsætte en finanskomité bestående af repræsentanter for samtlige medlemsstater, hvis beføjelser fastlægges i det i artikel 8, nedenfor omhandlede finansreglement. Direktøren skal fremlægge budgetforslagene til behandling i komiteen, hvorfra de oversendes til rådet med komiteens betænkning.

Artikel 4.

Bidrag.

For tidsrummet indtil 31. december i året for konventionens ikrafttræden skal rådet etablere et foreløbigt budget, hvis udgifter skal dækkes af de bidrag, der fastsættes i overensstemmelse med reglerne i tillægget til denne protokol.

2. Fra og med den 1. januar i det derpå følgende år skal de af rådet godkendte budgetudgifter dækkes ved bidrag fra medlemsstaterne; disse bidrag fastsættes i overensstemmelse med reglerne i konventionens artikel VII, stk. 1.

3. Hvis en stat bliver medlem af organisationen efter den 31. december i året for konventionens ikrafttræden, skal samtlige medlemsstaters bidrag omregnes, og den nye bidragsskala skal træde i kraft fra begyndelsen af det løbende finansår. Tilbagebetaling skal finde sted i det omfang, det er nødvendigt for at tilpasse samtlige medlemsstaters bidrag til den nye bidragsskala.

4. (a) Finanskomiteen fastsætter efter forslag fra direktøren vilkårene for indbetaling af bidrag med henblik på at sikre organisationens behørig finansiering.

(b) Direktøren skal derefter underrette medlemsstaterne om størrelsen af deres bidrag og om datoerne for disses indbetaling.

Artikel 5.

Møntfod for bidragene.

1. Rådet beslutter i hvilket lands valuta, organisationens budget skal anlægges. Medlemsstaternes bidrag skal erlægges i denne valuta i overensstemmelse med de gældende betalingsordninger.